



Knowledge grows

Chính sách về Sức khỏe, Môi trường, An toàn, An ninh và Chất lượng sản phẩm của Yara





Kính gửi Các đồng nghiệp,

Được định hướng bởi sứ mệnh của chúng ta - nuôi sống thế giới và bảo vệ hành tinh một cách có trách nhiệm - chúng tôi tổng hợp các điểm quan trọng về Sức khỏe, Môi trường, An toàn, An ninh và Chất lượng sản phẩm (HESQ) vào các quyết định của chúng ta và mọi việc chúng ta thực hiện. Thông qua chính sách này, chúng tôi cam kết mang lại hiệu suất HESQ xuất sắc, qua đó bảo vệ giấy phép hoạt động của chúng ta. Chúng tôi muốn trở thành công ty tốt nhất và an toàn nhất trong ngành của chúng ta.

Mục đích của chính sách này là củng cố định hướng và các mục đích của Yara liên quan đến hiệu suất và quản trị HESQ, đồng thời cung cấp một khuôn khổ để thiết lập các mục tiêu và chỉ tiêu HESQ. Chính sách này được thông báo qua Hệ thống tài liệu hướng dẫn của Yara tới tất cả các nhân viên của Yara. Nó có sẵn tại [www.yara.com](http://www.yara.com) cho bất kỳ bên liên quan nào quan tâm.

Cùng với cam kết của Yara với Hiệp ước Toàn cầu của Liên hợp quốc, các giá trị và Quy tắc Ứng xử, chính sách này của chúng tôi xác định cách Yara sẽ thiết lập hệ thống quản trị HESQ trong quá trình tăng trưởng và hoạt động, để thực hiện tham vọng của chúng tôi trong việc Phát triển một Tương lai Thực phẩm Tích cực - Thiên nhiên. Việc tuân thủ chính sách này là bắt buộc đối với tất cả các đơn vị Yara, tất cả nhân viên và mọi người làm việc cho Yara.

Chính sách này đã được Ban điều hành Tập đoàn thông qua và áp dụng cho toàn thể nhân viên và mọi hoạt.

President and CEO  
[Svein Tore Holsether](#)

Senior Vice President HESQ  
[Jan-Petter Fossum](#)

January 7, 2022

# Yara không phát sinh tổn thương cho con người và hành tinh và đảm bảo sự phồn thịnh là tổng quan cho các mục tiêu HESQ.

Tại Yara, HESQ bao gồm An toàn Sức khỏe và Nghề nghiệp, An toàn Quy trình, Quản lý Sản phẩm (chất lượng sản phẩm, an toàn và bảo mật), Môi trường, An ninh, Quản lý khẩn cấp và Quản lý chất lượng.

Các mục tiêu HESQ của Yara được đặt ra phù hợp với chiến lược của Yara và với mục đích giảm nguy cơ rủi ro của chúng tôi càng nhiều càng tốt. Chúng thể hiện cam kết của chúng tôi trong việc cải tiến liên tục. Các mục tiêu HESQ của chúng tôi đóng góp sự hỗ trợ của Yara vào quá trình chuyển đổi toàn cầu hướng tới các chuỗi lương thực bền vững.

## Chúng tôi làm việc hướng đến không tổn thương bằng cách:

- Ưu tiên hàng đầu của chúng tôi là tạo ra môi trường làm việc an toàn và lành mạnh
- Tuân thủ theo Nguyên tắc An toàn Yara – quy định trách nhiệm cho cấp quản lý, nhân viên và nhà thầu.
- Thu hút các nhân viên và đại diện người lao động bằng việc tham gia vào các Hội đồng HESQ ở tất cả các cấp trong tổ chức.
- Phát triển một nơi làm việc lành mạnh với các quy trình cải tiến liên tục để bảo vệ và thúc đẩy sức khỏe, sự an toàn và phúc lợi của nhân viên xét bao gồm cả môi trường làm việc thể chất và môi trường tâm lý làm việc.
- Cung cấp các chương trình hỗ trợ nhân viên và đào tạo các nhà quản lý về sức khỏe tinh thần để có thể hỗ trợ nhân viên của chúng ta.
- Tập trung và đánh giá các sự cố tiềm ẩn nghiêm trọng để tìm ra các nguyên nhân gốc rễ và ngăn ngừa các tổn thương.
- Giảm các rủi ro an toàn và sức khỏe bằng cách loại bỏ hoặc giảm thiểu việc tiếp xúc với các mối nguy hiểm.

## Chúng tôi hướng tới việc sử dụng hóa chất an toàn và bền vững bằng cách

- Áp dụng các chính sách về các sản phẩm nguy hiểm, nó gồm đánh giá về mức độ nguy hiểm và khả năng phơi nhiễm bao gồm tất cả các sử dụng trong chuỗi giá trị và phân phối các Thông tin An toàn sản phẩm cho tất cả các sản phẩm và tất cả các thị trường.
- Đảm bảo an toàn sản phẩm bằng các vai trò hàng đầu toàn cầu trong việc bảo vệ và thúc đẩy cao hơn các tiêu chuẩn về Quản lý Sản phẩm phân bón.
- Xây dựng chuỗi cung ứng minh bạch và bền vững cho nguyên liệu thô và các hóa chất quan trọng khác.
- Tránh việc thử nghiệm trên động vật. Các phương pháp thay thế trong ống nghiệm luôn được ưu tiên lựa chọn khi có thể. Các thử nghiệm trên động vật chỉ được phép tiến hành khi có yêu cầu của các cơ quan chính quyền và bất cứ khi nào khả thi với sự hợp tác giữa các ngành để giảm thiểu tổng số lượng cần thiết.
- Có quy trình hiệu quả để loại bỏ các vật liệu cần quan tâm nghiêm ngặt. Khi không thể thay thế, cần có sự phê duyệt của quản lý địa phương để sử dụng chúng.





## Chúng tôi làm việc hướng đến việc không gây tổn hại môi trường bằng cách

- Tiến đến trung lập với khí hậu, được hỗ trợ bởi lộ trình giảm phát thải khí nhà kính, cải thiện hiệu quả sử dụng năng lượng và áp dụng các công nghệ giảm thiểu khí Carbon.
- Thúc đẩy nông nghiệp thông minh bằng các giải pháp nông nghiệp của chúng tôi, các sản phẩm Carbon thấp và bảo tồn đất như một bể chứa Carbon
- Hướng đến kinh tế tuần hoàn bằng cách sử dụng hiệu quả vật liệu và cải thiện quản lý chất thải bằng cách ưu tiên tái chế và tuần hoàn, đồng thời phát triển các công nghệ hiện thực hóa chúng.
- Bảo vệ không khí trong lành và nước sạch bằng các công nghệ tốt nhất của chúng tôi và lộ trình giảm thiểu phát thải vào không khí và quản lý nước thải hiệu quả.
- Bảo vệ đất lành mạnh và đa dạng sinh học được thực hiện bằng các lộ trình tích cực với thiên nhiên của chúng tôi, bằng cách sử dụng nước hiệu quả, ngăn ngừa ô nhiễm địa phương và sử dụng hiệu quả các dưỡng chất ở nông trại.

## Chúng tôi bảo vệ con người, môi trường, tài sản và danh tiếng của chúng tôi khỏi các mối đe dọa bên trong và bên ngoài cũng như các trường hợp tiềm ẩn khẩn cấp bằng cách

- Thực hiện các biện pháp phòng ngừa và giảm thiểu để giảm tính dễ bị tổn thương của chúng ta trước các mối đe dọa bên ngoài đã xác định, chẳng hạn như tội phạm, khủng bố, nhà hoạt động, đối thủ cạnh tranh và các cuộc tấn công mạng
- Có tham vọng trở thành dẫn đầu trong tất cả các lĩnh vực an ninh trong ngành của chúng tôi. Chúng tôi xác định một cách có hệ thống các mối đe dọa an ninh để hiểu và quản lý các rủi ro ở tất cả các cấp của tổ chức.
- Phân tích một cách có hệ thống khả năng phát sinh và mối nguy hiểm của các cơ sở của chúng ta và thực hiện các biện pháp bảo vệ cần thiết để giảm thiểu các rủi ro.
- Giảm thiểu các tác động tiêu cực bằng cách chuẩn bị để ngăn ngừa, giảm thiểu và ứng phó với bất kỳ tình huống khẩn cấp hoặc khủng hoảng nào. Điều này bao gồm tổ chức quản lý sự cố khẩn cấp và khủng hoảng, các hoạt động chuẩn bị, kế hoạch tình huống Khẩn cấp, Kế hoạch hồi phục và Kinh doanh liên tục, Kế hoạch truyền thông khi Khủng hoảng và kế hoạch Cảnh báo trạng thái. Phát triển văn hóa An ninh, quản lý khủng hoảng và giảm thiểu rủi ro.



# Safe by Choice xác định văn hóa và quản trị HESQ của Yara

Safe by Choice là hành trình của toàn công ty để phát triển văn hóa HESQ bền vững và dựa trên giá trị để đạt được mục tiêu cuối cùng của chúng tôi là Không gây hại. Nền văn hóa mà chúng ta hướng đến là một nền văn hóa mà ở đó tất cả chúng ta, cá nhân và tập thể, có trách nhiệm chăm sóc bản thân cũng như chăm sóc lẫn nhau; với chất lượng tốt hơn, nhiều sự sở hữu hơn, tương tác và nhất quán trong những gì chúng tôi làm.

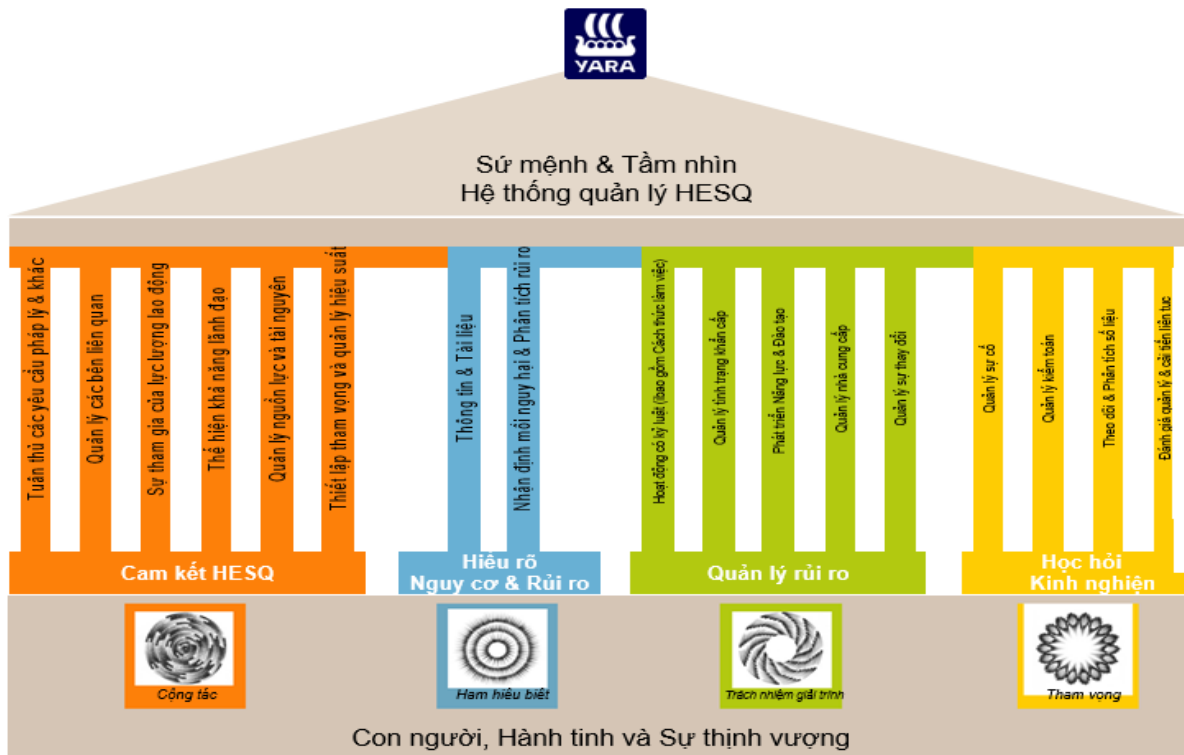
Phương thức làm việc của Safe by Choice đảm bảo rằng tất cả chúng ta đều nhận thức được vai trò và sự mong đợi của mình, chúng ta có các kỹ năng và năng lực cần thiết và chúng ta tiến hành công việc một cách chuẩn hóa. Chúng tôi cam kết tiến hành hoạt động kinh doanh của mình một cách có trách nhiệm, tuân theo các quy định pháp luật và quy định hiện hành, cũng như các chính sách và quy trình của Yara. Bên cạnh đó, chúng tôi liên tục làm việc để cải thiện các tiêu chuẩn và hệ thống quản lý của mình.

Chúng tôi thực hiện chính sách HESQ này thông qua hệ thống Quản lý HESQ, được xây dựng dựa trên bốn trụ cột liên kết tham vọng HESQ của chúng tôi với các giá trị của Yara và liên tục cải tiến cho toàn bộ tổ chức. Các yếu tố quản trị trong hệ thống Quản lý của chúng tôi chỉ rõ các kỳ vọng đối với các nhà quản lý, giám sát viên, nhân viên và các đối tác kinh doanh của chúng tôi. Bốn trụ cột là:

- 1 Cam kết với HESQ
- 2 Hiểu rõ nguy cơ và rủi ro
- 3 Quản lý các rủi ro
- 4 Học hỏi kinh nghiệm

Chức năng HESQ của toàn công ty định rõ các quy trình, tiêu chuẩn và KPI về HESQ, giám sát hiệu suất liên quan, thực hiện các cuộc kiểm tra đánh giá để đảm bảo sự tuân thủ và cải tiến liên tục, đồng thời trình bày báo cáo cho các quản lý cấp cao, Hội đồng quản trị và Ủy ban Kiểm toán và Bền vững của Hội đồng Quản trị cũng như các báo cáo phi tài chính bên ngoài của Yara.

Các nhà quản lý ở tất cả các cấp phải chịu trách nhiệm về việc thực hiện HESQ đối với các vận hành/hoạt động, đảm bảo việc tuân thủ các yêu cầu pháp lý, luật định và các yêu cầu được quy định trong hệ thống Quản lý HESQ. Các chỉ số hoạt động HESQ sẽ được thiết lập ở tất cả các cấp quản lý, được tích hợp vào kế hoạch kinh doanh hàng năm cũng như các mục tiêu hiệu suất cá nhân, và được xem xét một cách có hệ thống. Các quy trình và hướng dẫn phải được thiết lập cho tất cả các địa điểm và hoạt động để tuân thủ các yêu cầu đặt ra trong Chính sách này, hệ thống quản lý HESQ cũng như các quy định và các yêu cầu theo luật định.





## Cam kết về HESQ

Chúng tôi hướng đến sự hoàn thiện trong mọi phương diện của HESQ và cam kết tuân thủ các quy định luật cũng như yêu cầu khác trong mọi hoạt động của chúng ta.

An toàn là ưu tiên hàng đầu của chúng ta. Chúng tôi tin rằng tất cả các tai nạn có thể ngăn ngừa được. Chúng ta phát triển văn hóa an toàn mang hướng đến kết quả thực tế không xảy ra tổn thương. Chúng ta hướng đến mục tiêu là doanh nghiệp thực hiện an toàn tốt nhất trong các công ty cùng lĩnh vực.

Chúng tôi đảm bảo rằng các nguồn lực HESQ được cung cấp trong toàn bộ tổ chức. Bằng cách làm việc như một nhóm cộng tác, với vai trò đi trước làm gương của các quản lý của chúng ta và thu hút các nhân viên cùng tham gia, chúng tôi thể hiện vai trò lãnh đạo trong việc chăm sóc con người, tài sản và hành tinh của chúng ta.

Chúng tôi cập nhật các vấn đề mới phát sinh, các thay đổi và cải tiến và hiệu chỉnh các quy trình của chúng ta để đáp ứng với các thách thức và cơ hội của toàn cầu cũng như địa phương. Chúng tôi phối hợp với các cơ quan chính quyền, đối tác kinh doanh, hội đồng địa phương và các bên liên quan để hiểu sự mong đợi của họ cũng như điều chỉnh và tuân thủ các quy định chặt chẽ hơn.

## Hiểu rõ

### Nguy cơ và Rủi ro

Chúng tôi cam kết giảm thiểu rủi ro HESQ trong tất cả các lĩnh vực liên quan đến sức khỏe, an toàn, an ninh, quy trình và an toàn sản phẩm và môi trường.

Chúng ta tìm ra và thúc đẩy các tiêu chuẩn cao nhất về an toàn và trách nhiệm với môi trường đối với toàn bộ sản phẩm của chúng ta cũng như trong chuỗi giá trị của chúng ta. Chúng tôi chủ động tìm hiểu các yêu cầu tuân thủ của quy định hiện hành và các rủi ro để giảm mức độ phơi nhiễm và các mối đe dọa đối với con người, các hoạt động vận hành, thương mại, môi trường và nguy hiểm tài chính ở mức thấp nhất có thể.

Chúng tôi xem xét các rủi ro HESQ do các sản phẩm hoặc hoạt động vận hành ảnh hưởng gây ra với xã hội, chuỗi lương thực và môi trường trong tất cả các quy trình kinh doanh liên quan, bao gồm cả chiến lược, lập kế hoạch và hoạt động kinh doanh, và các quy trình giá trị vốn hóa cũng như các quy trình quản lý các nhà cung cấp và phát triển sản phẩm.



## Quản lý các rủi ro

Chúng ta áp dụng hệ thống hướng dẫn chung Yara là nền tảng vững chắc để quản lý hiệu suất tổng quan và phát triển bền vững.

Chúng tôi phát triển một cách có hệ thống các quy trình, đặt mục tiêu, theo dõi và đánh giá lại hiệu suất của chúng ta, cũng như chia sẻ các bài học kinh nghiệm để có thể đạt được, xử lý các vấn đề phát sinh và các kỳ vọng trong môi trường kinh doanh ngày càng năng động và thách thức.

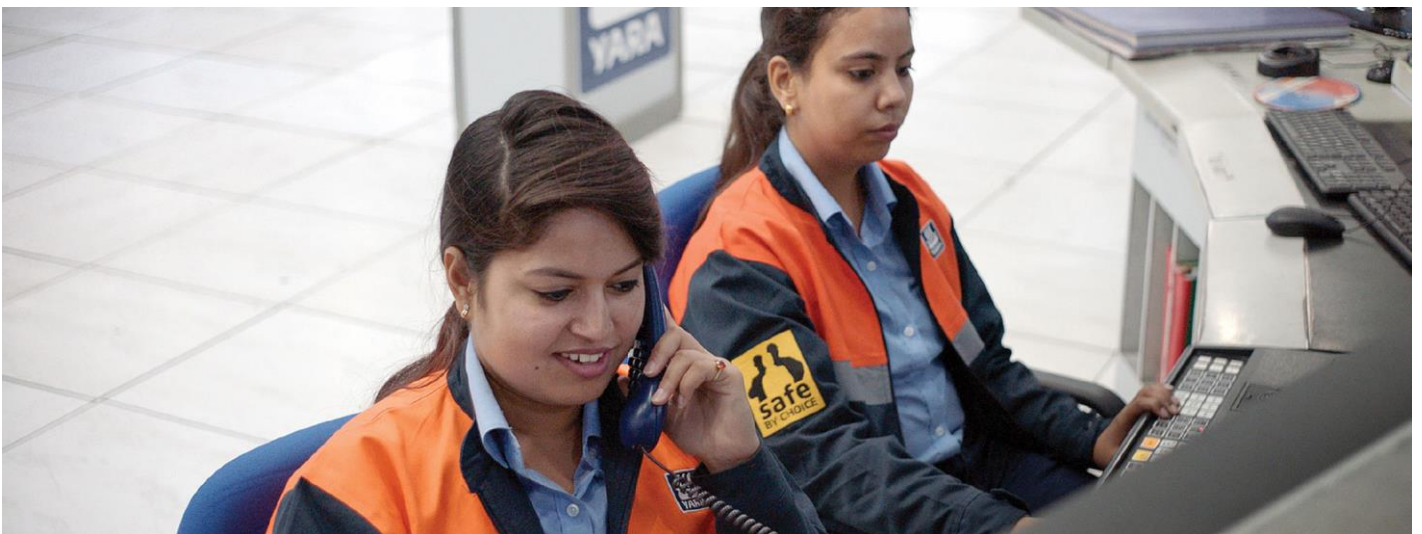
Các chứng nhận bao gồm toàn bộ hệ thống quản lý HESQ và An toàn sản phẩm đảm bảo rằng chúng ta đã thiết lập rõ ràng vai trò và trách nhiệm, các quy trình và chỉ số hiệu suất tại tất cả các đơn vị trong tổ chức để đạt được mục tiêu của chúng ta. Việc ngăn ngừa các tác động bất lợi được ưu tiên hơn các hành động giảm thiểu cũng như khắc phục hậu quả.

Chúng tôi luôn hướng đến các công nghệ mới nổi và tìm kiếm cơ hội với các công nghệ sạch. Chúng tôi quan tâm đúng mức đến các dấu hiệu của sự tuân thủ, chất lượng, an toàn và môi trường của sản phẩm thông qua chuỗi giá trị. Chúng tôi phát triển các giải pháp dinh dưỡng cây trồng của chúng ta để cung cấp sản xuất nông nghiệp tích cực với tự nhiên. Chúng tôi làm việc một cách cẩn trọng để bảo vệ tổ chức, nhân viên và tài sản của chúng tôi khỏi các tổn hại có chủ đích và sản phẩm bị lạm dụng.

## Học hỏi từ Kinh Nghiệm

Chúng tôi chia sẻ kiến thức trong toàn bộ Yara để cải thiện và nâng cao nhận thức.

Chúng tôi đánh giá việc tuân thủ của chúng ta với các kỳ vọng của các bên liên quan bao gồm cả bên trong và bên ngoài tổ chức. Chúng tôi phân tích và xem xét hiệu suất của chúng ta để liên tục cải thiện và tìm kiếm cơ hội để phát triển. Chúng tôi điều tra để tìm các nguyên nhân gốc rễ của các sự cố phát sinh và sự không tuân thủ để thực hiện các hành động ngăn ngừa tái phát. Chúng tôi thẩm tra hiệu suất HESQ của mình ở tất cả các cấp độ của tổ chức và sử dụng nhà cung cấp bên ngoài để thông tin được đảm bảo minh bạch và dựa trên thực tế. Chúng tôi sử dụng các điểm chuẩn bên ngoài để so sánh hiệu suất của chúng ta với các đồng nghiệp và để đo lường so sánh ở cấp độ thế giới.



Yara International AS  
Drammensveien  
131  
N-0277 Oslo  
Norway  
Tel: +47 24 15 70 00  
Fax: +47 24 15 70 01

© 2022 Yara. All rights reserved.

Chính sách này hướng đến người lao động và các đơn vị thuộc tập đoàn Yara. Yara International ASA sở hữu với tất cả các quyền và chính sách này và mọi trách nhiệm pháp lý liên quan đến bất cứ sự không phù hợp nào trong chính sách này đều được loại trừ hoàn toàn. Dù chính sách này được thông báo cho các bên liên quan bao gồm các bên thứ ba để thông tin liên lạc liên quan đến các cam kết HESQ của Yara, chính sách này không mang lại giá trị kinh tế hay tạo ra bất cứ quyền lợi hay lý do hành động nào và không thể bắt buộc thực hiện bởi các bên liên quan cũng như bên thứ ba.

Tài liệu này sẽ được xem xét lại vào ngày 7 tháng 1 năm, 2025

